

Come ti chiami (Wie heißt du)

ISRC: GXJBK2653699

ISWC: T-985.261.077-6

Hinweis für Redaktionen: Dieser Song verbindet italienisches Lebensgefühl mit einer universellen Geschichte über die schicksalhafte Begegnung zweier Menschen.

[Strophe 1]

Italiano:

Quando ti ho visto, sono rimasto senza fiato. I tuoi occhi radiosi mi hanno incantato. La tua voce calma mi ha toccato il cuore. Credi anche tu nel destino, o pensi che sia infantile?

Deutsch:

Als ich dich sah, hielt ich den Atem an. Dein strahlender Blick zog mich sofort in seinen Bann. Deine sanfte Stimme berührte ganz leis mein Herz. Glaubst du an Schicksal, oder ist das für dich nur Träumerei?

[Refrain]

Italiano:

Come ti chiami? Mi sembra di conoscerti. Mi sento completamente perso accanto a te. Il tuo dolce sorriso. Prendiamo un caffè e parliamo un po'. Ma dai, dimmi sì – perché no?

Deutsch:

Wie ist dein Name? Ich hab das Gefühl, als kenn ich dich schon ewig. Ich verliere mich völlig in deiner Nähe. Und dieses süße Lächeln von dir. Lass uns Café trinken und ein bisschen reden. Komm schon, sag ja – warum nicht?

[Strophe 2]

Italiano:

Le tue mani sono timide, non sai cosa farne. Vorrei toccarle, ma non oso. Dimmi cosa sogni, quando il mondo intorno a te è silenzioso. Amo ascoltarti, sei come un miracolo.

Deutsch:

Deine Hände sind schüchtern, du weißt nicht wohin damit. Ich würd sie so gerne berühren, aber ich traue mich nicht. Sag mir wovon du träumst, wenn die Welt um dich herum still steht. Ich hör dir so gerne zu, du bist wie ein Wunder, das sich mir zeigt.

[Bridge]**Italiano:**

Dove sei stato tutti gli anni? Pensavo non esistessi. Eri solo nei miei sogni, e oggi sei di fronte a me. Devi essere un angelo, chi l'avrebbe mai detto? Che esisti davvero.

Deutsch:

Wo warst du nur in all den Jahren? Ich dachte, es gibt dich nicht. Du warst nur in meinen Träumen. Heute stehst du plötzlich vor mir. Du musst ein Engel sein, wer hätte das jemals gedacht? Dass es dich wirklich gibt, hat mich total sprachlos gemacht.

[Refrain]**Italiano:**

Come ti chiami? Mi sembra di conoscerti. Mi sento completamente perso accanto a te. Il tuo dolce sorriso. Prendiamo un caffè e parliamo un po'. Ma dai, dimmi sì – perché no?

Deutsch:

Wie ist dein Name? Ich hab das Gefühl, als kenn ich dich schon ewig. Ich verliere mich völlig in deiner Nähe. Und dieses süße Lächeln von dir. Lass uns Café trinken und ein bisschen reden. Komm schon, sag ja – warum nicht?